




CultureShake (CUSHA)

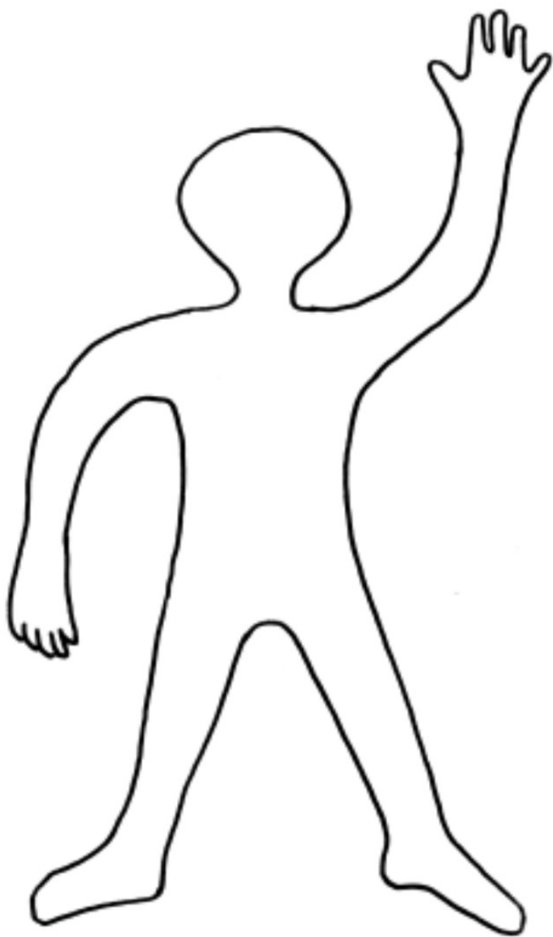
- 1. Theory**
- 2. Method**
- 3. Reference to need analysis**
- 4. Reference to didactic approaches**
- 5. CUSHA Examples**
- 6. Results**

Theory



Authors 'language portrait'	<ul style="list-style-type: none">• Hans-Jürgen Krumm• Brigitta Busch
Aim	<ul style="list-style-type: none">• Discover pupils' linguistic repertoires• Preparation for multilingual classroom
Level	<ul style="list-style-type: none">• Any level (primary to tertiary)

Theory: Template Silhouette/ Language Portrait



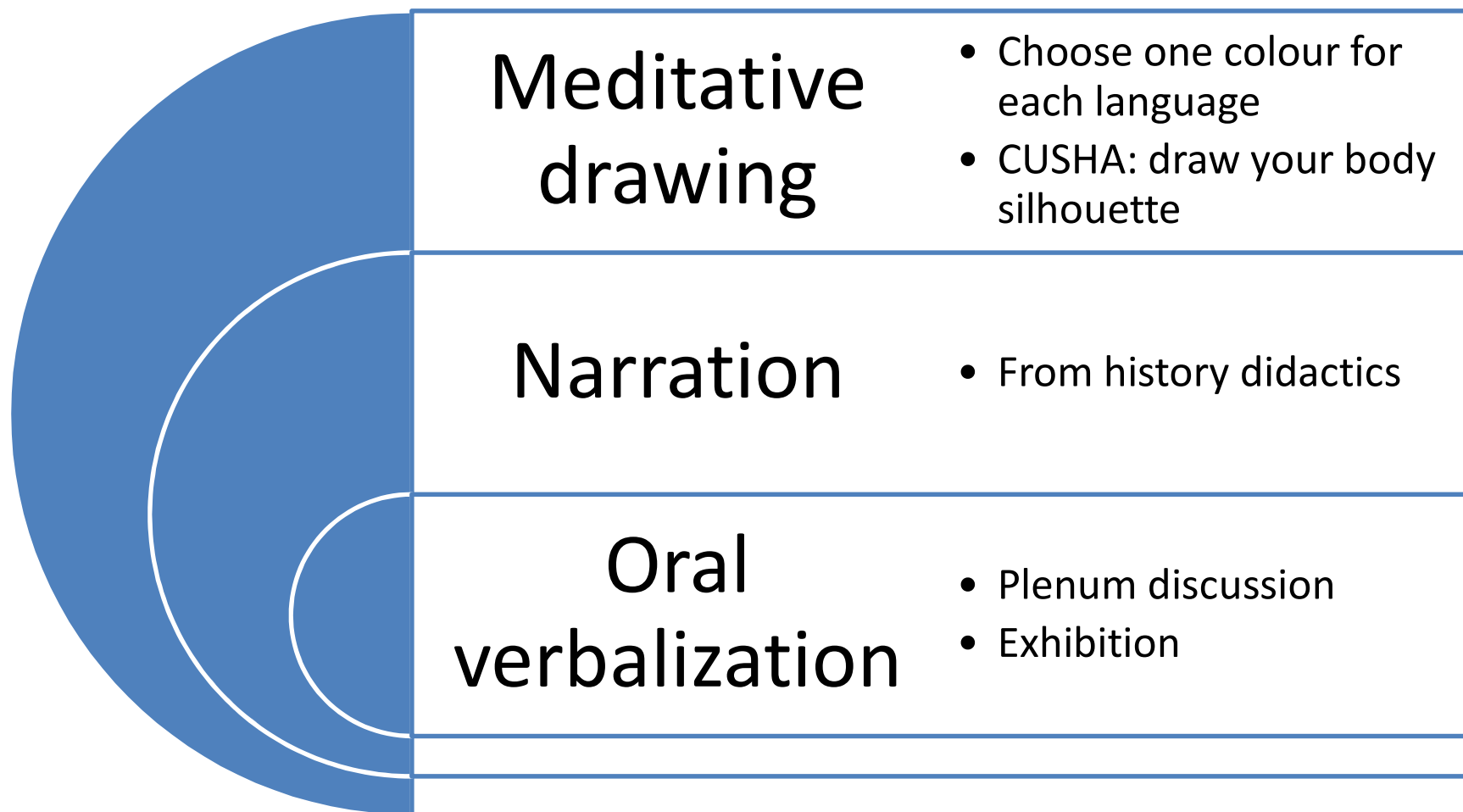
https://heteroglossia.net/fileadmin/user_upload/publication/busch18.The_language_portrait_copy.pdf
(13/05/2019)



- slavensčina
 - selško (slo. dialekt)
 - podjursko (nur mit Cousin)
 - W — Imitationen (Kobalt)
 - Deutsch
 - Köpfer Dialekt.
 - Italiano
 - Englisch
 - Latein
 - — often + eigene Mischungen (weiß)
- Säule Mutter
- Säule Vater
- Rucksack

https://heteroglossia.net/fileadmin/user_upload/publication/busch1_8_The_language_portrait_copy.pdf (13/05/2019).

3 Step Method



Need analysis

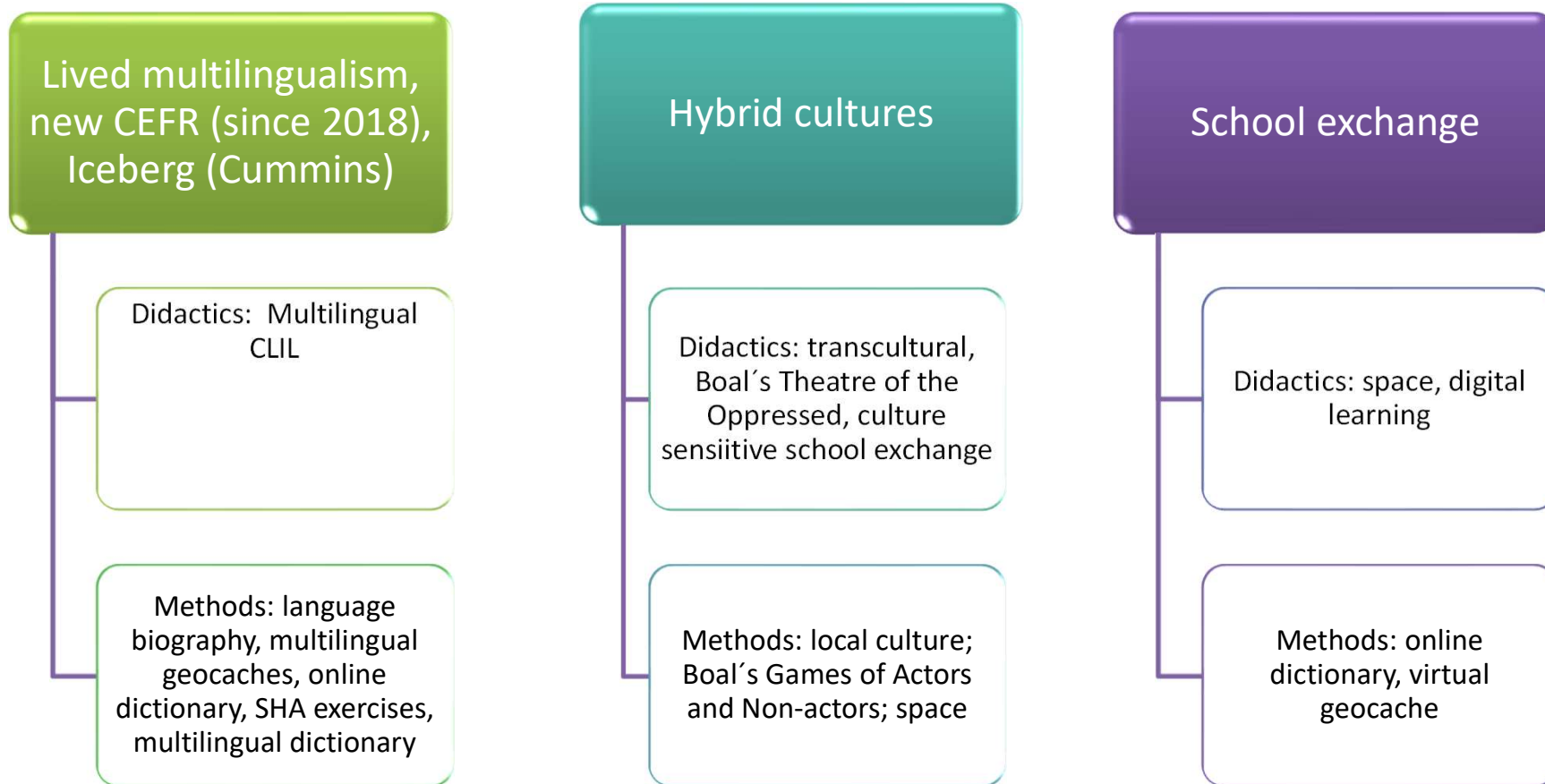
Intercultural Learning: Bridging the gap between theory and practice

Multilingual didactics: Bridging the gap + multilingual reality vs monolingual habitus

Integration of refugees in classroom

New approaches to school exchanges

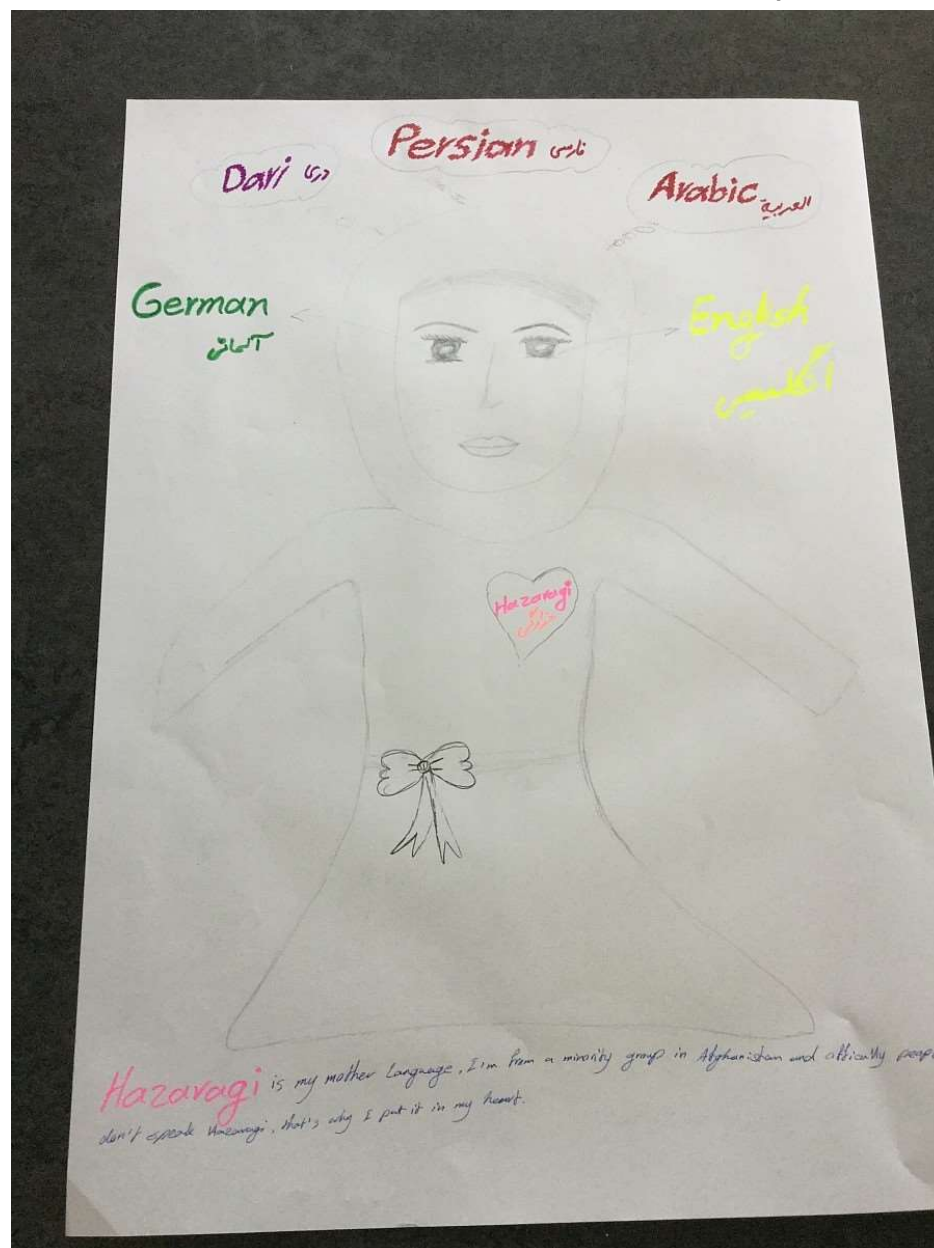
Theory → didactics → methods



Student Languages: Start of Project

- Amharic, Arabic, Czech, English, French, German, Hebrew, Italian, Macedonian, Persian, Polish, Russian, Spanish, Swedish

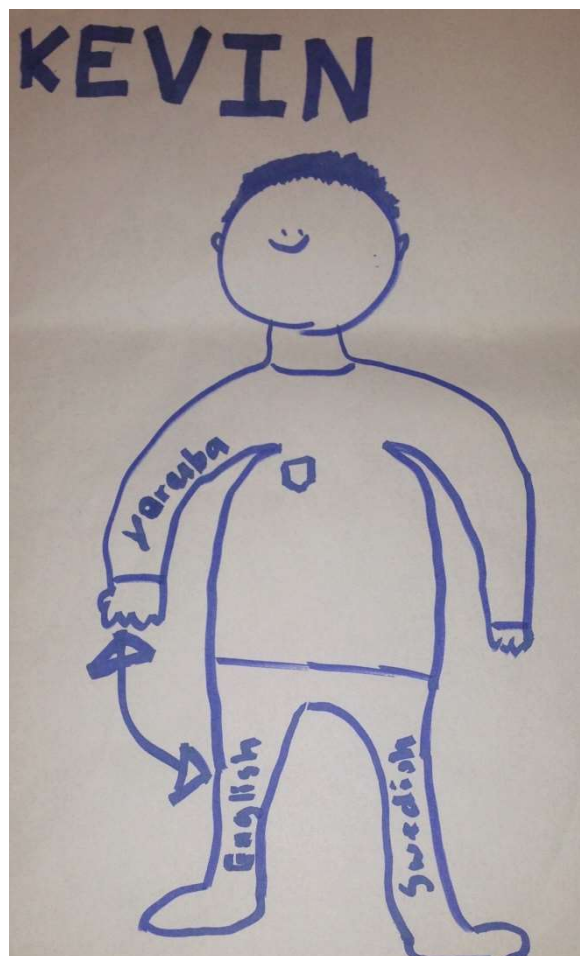
Example 1



Example 2 (C3 two hearts)



Example 3



Example 4



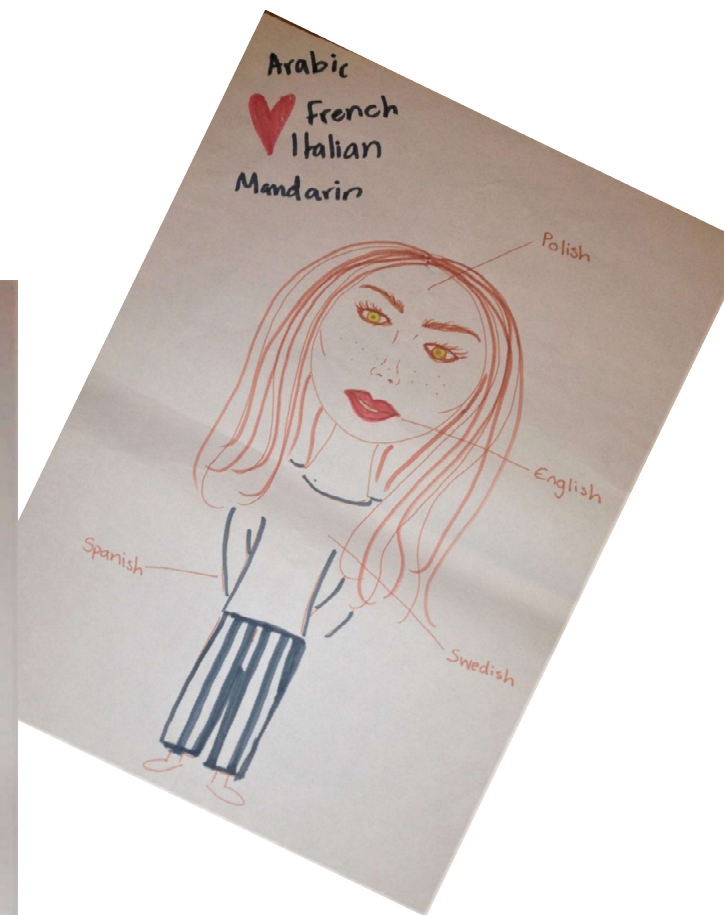
Example 5



Results

	<p>No template (silhouette)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Circles (PH final paper) • Own drawing silhouette (project) • Creativity (e.g. shackles for Latin)
	<p>Pupils connect better</p> <ul style="list-style-type: none"> • Phase: beginning (eTwinning) • Mid of project (with stakeholder school)
	<p>More languages e.g. Yoruba</p> <ul style="list-style-type: none"> • Migrant/refugee languages • No prestige languages

Discussion?





CultureShake – an intercultural multilingual learning project



<https://cultureshake.eu>

THE ENGLISH SCHOOL

